

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme**

Band (Jahr): **6 (1949)**

Heft 1

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Offizielles Organ der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung  
Organe officiel de l'Association suisse pour le plan d'aménagement national

1949

6. Jahrgang · 6<sup>me</sup> année

PA 4015



## Inhaltsverzeichnis - Table des matières

### Hauptartikel - Articles principaux

<i>Titelverzeichnis — Liste des titres:</i>		Seite - Page
Aus der Praxis der Ortsplanung. — H. Marti . . .		1
Siedlungs-Salubrität und Planung. — W. von Gonzenbach . . . . .		33
Der Verband schweizerischer Abwasserfachleute. — A. Kropf . . . . .		34
Warum Gewässerschutz? — A. Kropf . . . . .		35
EAWAG. Die Eidgenössische Anstalt für Wasserversorgung, Abwasserreinigung und Gewässerschutz an der Eidg. Technischen Hochschule in Zürich. — U. A. Corti . . . . .		38
Die Versuchsanlage der Eidg. Anstalt für Wasserversorgung, Abwasserreinigung und Gewässerschutz an der ETH im Werdhölzli bei Zürich. — W. Ziegler . . . . .		44
Zusammenhänge zwischen Abwasser und Grundwasser. — H. F. Kuisel . . . . .		47
Die Ortsentwässerung, das generelle Kanalisationsprojekt als Grundlage für deren zweckmässigen Ausbau. — P. Wildi . . . . .		50
Zur Planung von Abwasserreinigungsanlagen. — A. Hörler . . . . .		54
Abwasserreinigung an einem kleinen Fluss. — E. Höltinger . . . . .		58
Die Liegenschaftsentwässerung. — F. Baldinger . . . . .		62
Der Abwasserkataster für das Einzugsgebiet der Linth-Limmat. — F. Schneiter . . . . .		69
Ein Rückblick. — M. Türlér . . . . .		73
Bodenfrage, Baugesetze und Planung. — C. Mossdorf . . . . .		75
La politique foncière dans quelques lois étrangères récentes et en Suisse. — J. P. Vouga . . . . .		85
Planung und Eigentums garantie. — H. Sigg . . . . .		89
Assainissement des Vieux Quartiers. — J. Béguin . . . . .		93
Die Grünflächen im Ortsplan. — H. Beyeler . . . . .		98
Quartieri di abitazione. — B. Brunoni . . . . .		100
Erholung in der Stadt. — R. Arioli . . . . .		105
Die Kleingärten und die Planung. — M. Pfeiffer . . . . .		113
Vom Wert des Familiengartens. — E. Schmidt . . . . .		114
Vom Wandern und Campieren. — H. Beyeler . . . . .		116
Menschenspuren in der Landschaft. — G. Ammann . . . . .		117
Mein Garten. — M. Werner . . . . .		119
Planung von Trinkwasserversorgungs- und Hydrantenanlagen. — M. Bärlocher . . . . .		124

Seite - Page

L'aspect économique et social de l'aménagement régional. — A. Bodmer . . . . .	129
Esquisse d'un plan directeur pour la ville de Porrentruy. — A. Bodmer . . . . .	133
Die Entwicklung der modernen Siedlung in englischer Perspektive. — B. Hackett . . . . .	137
Wiederaufbau und Ortsplanung in Bayern. — H. Prechter . . . . .	142
Die Landesplanung in Ungarn. — A. Vagacz . . . . .	149
Landesplanung in Südafrika. — H. Carol . . . . .	153
Landes- und Stadtplanung im Wiederaufbau des Saarlandes. — M. Loewenstein . . . . .	157
Städtebau in Ostafrika. — E. May . . . . .	164
Bevölkerungserziehung beim Wiederaufbau in Deutschland. — H. Willing . . . . .	169
Architekt und Städteplanung in den USA. — O. Stornorov . . . . .	176
Das landwirtschaftliche Bauen und seine Beziehungen zur Landesplanung. — H. Gimbel . . . . .	179
Die Baulandumlegungen. — E. Bachmann . . . . .	183
Esquisse d'un projet d'aménagement de La Chaux-de-Fonds. — M. D. Mueller et H. Bieri . . . . .	193

### Umschau

4. Schweiz. Kongress für Städtebau. — H. Marti . . . . .	32
Meilen heute und morgen. — H. Marti . . . . .	32
Ausstellung im Pestalozzianum Zürich. — H. Aregger . . . . .	32
Zürcherische Arbeitsgemeinschaft für Landschaftspflege. — W. A. Rietmann . . . . .	104
Wettbewerb Bahnhof Bern . . . . .	136

### Schrifttum - Bibliographie

Vom Bauen und Wohnen. — P. Attaria, Verlag Wepf & Co., Basel. . . . .	31
Die Bauzonen der stadtzürcherischen Bauordnung von 1946. — Dr. iur. H. Egger, Winterthur 1948 . . . . .	31
Das Schweizer Dorf. — Dr. W. U. Guyan, Verlag Paul Haupt, Bern . . . . .	199
Städtebau in England. — Th. Sharp, Verlag W. Ernst & Sohn, Berlin . . . . .	199
Die soziale Frage in der Landwirtschaft. — Vorträge. Landes- und Landwirtschaftskammer für Tirol, Innsbruck . . . . .	199

## Autorenverzeichnis

	Seite - Page
Ammann G., Gartengestalter, Zürich . . . . .	117
Aregger H., Zürich . . . . .	32
Arioli R., Stadtgärtner, Basel . . . . .	105
Bachmann E., Kantonsgeometer, Basel . . . . .	183
Bärlocher M., dipl. Ingenieur, Zürich . . . . .	124
Baldinger F., dipl. Ingenieur, Aarau . . . . .	62
Béguin J., dipl. architecte, Neuchâtel . . . . .	93
Beyeler H., dipl. Architekt, Bern . . . . .	98, 116
Biéri H., architecte, La Chaux-de-Fonds . . . . .	193
Bodmer A., Ingenieur, Bern . . . . .	129, 133
Brunoni B., architetto, Muralto . . . . .	100
Carol H., Dr., Geograph, Zürich . . . . .	153
Corti U. A., Zürich . . . . .	38
Gimbel H., Architekt, Patsch . . . . .	179
von Gonzenbach W., Prof., Direktor des Hygieneinstitutes an der ETH, Zürich . . . . .	33
Hackett B., Newcastle upon Tyne . . . . .	137
Holinger E., dipl. Ingenieur, Liestal . . . . .	58
Hörler A., Ingenieur, Zürich . . . . .	54
Kropf A., dipl. Ingenieur, Zürich . . . . .	34, 35
Kuisel H. F., Chemiker, Zürich . . . . .	47
Loewenstein M., Dr., Toulouse . . . . .	157
Marti H., dipl. Architekt, Zürich . . . . .	1, 32
May E., Nairobi, Ostafrika . . . . .	164
Mossdorf C., dipl. Architekt, Luzern . . . . .	75

Seite - Page

Mueller M. D., architecte, Lausanne . . . . .	193
Pfeiffer M., Basel . . . . .	113
Prechter H., dipl. Ingenieur, Architekt, Harburg . . . . .	142
Rietmann W. A., Redaktor, Zürich . . . . .	104
Sigg H., Direktor der EKZ, Zürich . . . . .	89
Schmidt E., Redaktor, Basel . . . . .	114
Schneiter F., dipl. Ingenieur, Zürich . . . . .	69
Stonorov O., USA . . . . .	176
Türler M., Stadtbaumeister, Luzern . . . . .	73
Vagacz A., Dr., Budapest . . . . .	149
Vouga J. P., architecte, Lausanne . . . . .	85
Werner M., Architekt, Chef des Regionalplanbüros Zürich, Zürich . . . . .	119
Wildi P., Zürich . . . . .	50
Willing H., Kiel . . . . .	169
Ziegler W., dipl. Ingenieur, Zürich . . . . .	44

## Mitteilungen

Stellenangebot für die Türkei . . . . .	72
Mitgliederversammlung VLP . . . . .	72
4e congrès d'urbanisme à Lucerne, les 21 et 22 mai 1949 . . . . .	72
Studienstipendium in USA . . . . .	200
17. Internationaler Schiffahrtskongress, Lissabon . . . . .	200
Kommende Kongresse . . . . .	200